



ハンガリー政府観光局 ニュース 2008 年 8 月 29 日 No.143

- JATA 旅行博 2008 出展 (9/19-21)
- 旅行博 2008 業界向けセミナー(9/19)
- ブダペスト空港免税手続き(情報更新)
- go468.jp 写真コンテスト
- 2007 年の日本人宿泊数(確定値)
- 欧州旅行セミナー(業界向け)
- ハンガリーウィークス(9/1~10/13)
- メディア情報(トリニティ、安全と健康、Allabout、食 ism、メロガイド)

JATA 旅行博 2008 出展

JATA 旅行博が、9 月 19 日(金)から 22 日(日)の 3 日間、東京ビッグサイト(東ホール)で開催され、ハンガリー政府観光局はヴィシェグラードグループ4カ国(V4)の一員として B-38 ブースに出展します。(19 日(金)は、業界の日で、一般の方の入場はできません)

今年も「レストラン アズ・フィノム」と「ハンガリーワイン&レストラン トカイ」の協力を得て、ハンガリー料理コーナーを設けるほか、トカイ貴腐ワインをはじめとするハンガリーワインのグラスでの販売、さらにブダペストから来日するロマ(ジプシー)楽団の生演奏を披露する予定です。観光情報の収集だけではなく、ハンガリーの雰囲気味わいにおこし下さい。

- **ハンガリー政府観光局ブース**
東1ホール、B-38 ブース
ヨーロッパカルテット V4 ハンガリー、チェコ、ポーランド、スロヴァキア共同出展
- **開催日時**
9 月 19 日(金)10:00 から 18:00 業界の日
9 月 21 日(土)10:00 から 18:00 一般・業界
9 月 22 日(日)10:00 から 17:00 一般・業界
- **会場**
東京ビッグサイト(東京国際展示場)東1・2・3ホール
- **アクセス**
りんかい線 国際展示場駅、ゆりかもめ 国際展示場正門駅下車
都バスや水上バスなど
- **入場料**
大人 1,200 円、学生 600 円(保護者同伴の小学生以下は無料)
旅行業界関係者は、事前或いは会場で登録することにより無料
- **詳細情報**
業界向け:<http://jata-wtf.com>
一般向け:<http://ryokohaku.com>



中央ヨーロッパ4カ国で構成するヨーロッパカルテット

旅行博 2008 業界向けセミナー

9月19日(金)14時から16時までに東京ビッグサイト会議棟103・104号室にて、ヨーロッパアンカルテットV4ワークショップを開催します。

現地のランドオペレーターも多数参加いたしますので、この機会に最新情報や素材の入手、またランドオペレーター会社とのコミュニケーションの場としてご活用下さい。

お申し込みは最終ページの用紙をご利用の上、ファックス又はメールで9月13日(土)までにポーランド政観までお知らせ下さい。

ブダペスト空港免税手続き(情報更新)

7月10日付138号でお知らせしたブダペスト空港における免税手続きに関する情報を次のように改めます。下記2番目の免税品を受託手荷物に入れる方法が変更になっています。

1. 免税品を機内に持ち込む方法

従来と同じ方法ですが、搭乗する便により、次の二通りがあります。

1-1. ブダペスト空港でEU加盟国以外への便に搭乗し帰国する場合

日本への直行便やEU加盟国以外への便に搭乗する場合は、ブダペスト空港で免税手続きをし、免税品を機内に持ち込む。

1-2. ブダペスト空港でEU加盟国への便に搭乗し帰国する場合

ブダペスト空港では免税手続きが出来ないので、免税品を機内に持ち込み、最後にEU加盟国を出る空港で免税手続きをする。

2. 免税品を受託手荷物(チェックインバゲージ)に入れる方法

ブダペスト空港で免税手続きをし、免税品をスーツケースなどに入れ航空会社へ預ける方法で、次のステップになります。

① 税関にて免税品と書類(E チケット搭乗券、請求書や免税書類など)を提示し、税関のスタンプを書類に受領し、免税品をスーツケースの中に入れる。

② チェックインカウンターで搭乗手続きをする。

ご注意:上記1-2の場合、最後にEUを出国する空港で免税手続きを行いますが、乗継時間が短い、或いは税関混雑などの理由から免税手続きができなかったとの情報もありますので、上記2番目の方法をとることもご検討下さい。ただし、早めに空港へ到着し、手続きすることをお勧めします。

go468.jp 写真コンテスト

ETC欧州旅行委員会は、10月31日まで「第1回ヨーロッパ・フォトコンテスト」を実施しています。皆様のヨーロッパ旅行のとおきのお写真をご披露下さい!

写真のアップは簡単。<http://go468.jp> からメンバー登録し、お好みの写真をアップロードするだけ。

最優秀賞には欧州1都市への往復航空券が、その他の賞には欧州から素敵な商品が用意されています。



2007年の日本人宿泊数(確定値)

国立中央統計局は2007年の旅行分野に於ける確定統計値を発表しました。

これによると、日本人宿泊数は2007年に比べ1.4%減少し、88.2%がブダペストに宿泊し、平均2.2泊滞在していることが分かります。セーケシュフェヘルヴァールやヴェスプレーム、タタバーニャなどの街を含む中央ドナウ以西の滞在日数が9.7泊であったことが特筆されます。

地域	宿泊数	対前年比%	地域の割合%	平均滞在日数
ブダペスト	183,900	97.2	88.2	2.1
北ハンガリー	2,500	84.7	1.2	2.2
北大平原	1,700	80.2	0.8	3.1
ティサ湖	300	170.9	0.1	4.1
南大平原	1,000	60.3	0.5	1.9
中央ドナウ以西	14,700	127.1	7.0	9.4
バラトン	2,300	189.1	1.1	1.3
南ドナウ以西	700	78.0	0.3	1.6
西ドナウ以西	1,568	86.5	0.8	1.7
全国	208,600	98.6	100.0	2.2

欧州旅行セミナー(業界向け)

ETC 欧州旅行委員会は、9月5日(金)に、2009年の商品造成促進を目的とした欧州15カ国によるセミナーを開催します。あまり商品化されていない世界遺産や新規ディスティネーション、プロモーション情報をご提供します。

- **日程:** 9月5日(金)13時から17時30分まで
- **主催:** ETC 欧州旅行委員会、協力 JATA VWC2000 万人推進室
- **会場:** 日本旅行業協会本部ビル 4F
- **プレゼンター:**
オーストリア、チェコ、クロアチア、スロヴェニア、ポーランド、ハンガリー、ドイツ、ベルギー・フランダース、オランダ、フランス、スイス、イタリア、ギリシャ、ポルトガル、トルコ、OTOA(プレゼン順)
- **申し込み:** 定員40名 9月1日まで
JATA VWC2000 万人推進室 担当: 村上
TEL:03-5175-8030、FAX:03-3593-3201


ハンガリーウィークス(9/1~10/13)

Sudy & Co., Ltd.とアズ・グループは、9月1日から10月13日までの予定で、第6回ハンガリーウィークスを開催します。

ブダペストの高級レストラングンデルのシェフとソムリエによる料理とワインをお楽しみいただけます。問合せ先: AZ GROUP、03-5913-8101、azc@az-group.net

- **開会式:** 9月16日(火)17時からロイヤル・パーク・ホテルにて
- **大阪リーガ・ロイヤル・ホテル:** 9月1日から9月30日
- **東京ロイヤル・パーク・ホテル:** 9月13日から10月13日
- **シェラトン・トーキョウベイホテル:** 9月23日から10月13日

メディア情報（トリニティ、安全と健康、メロガイド、Allabout、食ism）

<p>トリニティ 秋28号 株式会社エルアルラ TRINITY TRAVEL 脱力しながら麗しの女へ ハンガリー発 Healing 旅便り</p> <p>(24 ページ)</p>	
<p>安全と健康 9月号 中央労働防災協会</p> <p>歴史を語る世界の絶景 天然温泉湖とハンガリー</p> <p>(2 ページ)</p>	
<p>メロガイド 世界の祭りvol. 1 ブダペスト/ハンガリー共和国「ブダペスト国際ワイン祭り」 http://www.metroguide.jp/</p>	
<p>Allabout 海外旅行 世界遺産、世界遺産を味わう(1)、王様のワイン トカイ http://allabout.co.jp/travel/worldheritage/closeup/CU20080805A/</p>	
<p>食ism 酒のある風景 ハンガリー、トカイ http://syokuism.com/content/view/201/73/</p>	

ハンガリーイメージ:ウニクムボトルの明り取り



エゲル城の南に位置するエゲルトルコ温泉は、ドームの屋根を持つトルコ温泉。

この浴室の明り取りは、ハンガリーのハーブ酒 UNICUM(ウニクム)のボトルを埋め込んだもの。ボトルのグリーンが浴室を安らぎの色にかえています。改修工事費用を押さえるために用いたところ、大変好評な結果となりました。

《ヨーロッパカルテット V4 ワークショップ》参加申込書

E メール info.jp@poland.travel

FAX 03-5908-3809

2008年9月19日 14:00-16:00 東京ビッグサイト会議棟 103・104号室

ご芳名:

1.

2.

3.

4.

貴社名

電話番号

所在地

E-mail

お手数ですが、ご出席のお返事はこのメールの文末に添付した参加申込書にご記入いただき、件名を「ワークショップ」としてinfo.jp@poland.travelに9月13日(土)までにEメール(またはFAX 03-5908-3809 ポーランド政府観光局宛)でご返送ください。また座席数に限りがございますので、お申し込み多数の場合は先着順とさせていただきますのでご了承ください。